

Dentisterie 21 Código de ética

- ☐ Los principios del código de ética dental
- ☐ Leer y comprender extractos seleccionados del Código de Ética



La ética profesional	<i>(L'éthique professionnelle)</i>	Referir a un especialista	<i>(Adresser à un spécialiste)</i>
El consentimiento informado	<i>(Le consentement éclairé)</i>	Informar al paciente	<i>(Informer le patient)</i>
La confidencialidad	<i>(La confidentialité)</i>	Preservar la privacidad	<i>(Préserver la vie privée)</i>
El secreto profesional	<i>(Le secret professionnel)</i>	Mantener registros	<i>(Tenir des dossiers)</i>
La autonomía del paciente	<i>(L'autonomie du patient)</i>	Cumplir con la normativa	<i>(Respecter la réglementation)</i>
La responsabilidad profesional	<i>(La responsabilité professionnelle)</i>	Actualizarse profesionalmente	<i>(Se perfectionner professionnellement)</i>
La negligencia	<i>(La négligence)</i>	Actuar con honestidad	<i>(Agir avec honnêteté)</i>
El conflicto de intereses	<i>(Le conflit d'intérêts)</i>	Evitar el favoritismo	<i>(Éviter le favoritisme)</i>
Denunciar irregularidades	<i>(Signaler des irrégularités)</i>	Negociar el presupuesto	<i>(Négocier le devis)</i>

1. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| a. El consentimiento informado | 1. El paciente acepta |
| b. La confidencialidad | 2. No compartir datos |
| c. El conflicto de intereses | 3. Error por descuido |
| d. La negligencia | 4. Intereses en choque |

a-1 b-2 c-4 d-3



2. Extrait du Code de déontologie (clinique dentaire) (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: irregularidad, mantener registros, presupuesto, confidencialidad, derivar, consentimiento informado, secreto profesional



En la clínica dental, el Código Deontológico exige informar al paciente y solicitar su (1) _____ antes de un tratamiento. El profesional debe explicar el plan y el (2) _____, y (3) _____ a un especialista si el caso lo requiere.

También establece la obligación de guardar la (4) _____ y el (5) _____. Hay que (6) _____ claros y cumplir la normativa. Si un dentista detecta una (7) _____ grave, debe denunciarla por los canales del centro.

*Dans la clinique dentaire, le Code de déontologie exige d'informer le patient et de demander son **consentement éclairé** avant un traitement. Le professionnel doit expliquer le plan et le **devis**, et **orienter** vers un spécialiste si le cas l'exige.*

*Il établit aussi l'obligation de préserver la **confidentialité** et le **secret professionnel**. Il faut **tenir des dossiers** clairs et respecter la réglementation. Si un dentiste détecte une **irrégularité** grave, il doit la signaler par les canaux du centre.*

(1) consentimiento informado, (2) presupuesto, (3) derivar, (4) confidencialidad, (5) secreto profesional, (6) mantener registros, (7) irregularidad

1. ¿Qué obligaciones del dentista aparecen en el texto y cómo protegen al paciente? Da dos ejemplos.

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

- | | Vrai | Faux |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. El hablante explica a la paciente que puede aceptar o rechazar el tratamiento. | ☐ | ☐ |
| 2. El hablante accede a hacer un descuento porque la paciente conoce a un compañero. | ☐ | ☐ |
| 3. El hablante afirma que debe denunciar irregularidades si detecta negligencia. | ☐ | ☐ |

1-V 2-X 3-V



4. Choisissez la bonne solution

1. Antes de empezar el tratamiento, el dentista _____ al paciente sobre el consentimiento informado. *(Avant de commencer le traitement, le dentiste informe le patient sur le consentement éclairé.)*
a. informar b. informé c. informa d. informan
 2. En la clínica, nosotros _____ registros claros para cumplir con la normativa. *(À la clinique, nous tenons des dossiers clairs pour respecter la réglementation.)*
a. mantenéis b. mantenemos c. mantiene d. mantener
 3. Si hay un conflicto de intereses, la doctora _____ el favoritismo y actúa con honestidad. *(S'il y a un conflit d'intérêts, la docteure évite le favoritisme et agit avec honnêteté.)*
a. evitar b. evitan c. evito d. evita
1. informa 2. mantenemos 3. evita

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Consentimiento y presupuesto del tratamiento

- Dra. Marta (dentista):** *Carlos, antes de empezar necesito informarte bien: el plan, el precio y que firmes el consentimiento informado.*
(Carlos, avant de commencer j'ai besoin de bien t'informer : le plan, le prix et que tu signes le consentement éclairé.)
- Carlos (paciente):** *Vale, pero tengo dudas: ¿qué pasa si luego me duele mucho? ¿Y cuánto cuesta en total?*
(D'accord, mais j'ai des doutes : que se passe-t-il si ensuite j'ai très mal ? Et combien ça coûte au total ?)
- Dra. Marta (dentista):** *Te explico los riesgos y las opciones; si hace falta, puedo referirte a un especialista. Tú tienes la autonomía para decidir con esa información.*
(Je t'explique les risques et les options ; si besoin, je peux t'orienter vers un spécialiste. Tu as l'autonomie pour décider avec ces informations.)
- Carlos (paciente):** *De acuerdo. ¿Podemos negociar el presupuesto? Ahora mismo no puedo pagarlo todo de una vez.*
(D'accord. Pouvons-nous négocier le budget ? Là, je ne peux pas tout payer en une seule fois.)
- Dra. Marta (dentista):** *Sí, lo hablamos con recepción y lo dejamos por escrito. Además, tu información es confidencial y preservamos tu privacidad.*
(Oui, on en parle avec l'accueil et on le met par écrit. De plus, tes informations sont confidentielles et nous préservons ta vie privée.)

1. ¿Qué dos cosas explica la doctora antes de empezar el tratamiento?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Antes de empezar, necesito saber... / Creo que es importante mantener la confidencialidad. / En mi opinión, el paciente tiene derecho a...



1. En una visita al dentista, ¿qué información quieres recibir antes de un tratamiento y por qué?

2. Si un paciente te pide que cuentes su caso a otra persona, ¿qué harías para preservar su privacidad?

7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

Asunto: Nueva primera visita (martes 10:30)

Hola, Marta:

El martes a las 10:30 viene un paciente nuevo, Daniel R. Antes de empezar, necesitamos su **consentimiento informado** para la limpieza y las radiografías.

Recuerda explicar que sus datos son **confidenciales** y que debemos **preservar la privacidad** en recepción.

Por favor, prepara la hoja y revisa si falta algún dato en su ficha. Si el paciente pregunta por un tratamiento que no hacemos aquí, lo podemos **referir a un especialista**.

Gracias,

Laura Gómez

Coordinadora



Rédigez une réponse appropriée: *De acuerdo, yo preparo... / ¿Puedes confirmarme si... ? / Si el paciente pregunta por..., le podemos...*
